

**Art. 6.** In hetzelfde Wetboek wordt een artikel L3221-8 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. L3221-8. Het doeleind van de verwerking van de persoonsgegevens in de zin van artikel 4, 1), van Verordening (EU) 2016/679 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) bestaat erin, de controle van het publiek op de besluitvorming van gemeente- en provincieraaden mogelijk te maken.

De persoonsgegevens bekendgemaakt in het kader van de artikelen L3221-5, L3221-6 en L3221-7 zijn :

- a) de namen van de mandataris, niet-verkozen personen en kandidaten voor deze functies;
- b) elk persoonsgegeven betreffende iedere andere betrokken natuurlijk persoon.

Elk persoonsgegeven bedoeld in lid 2, b), wordt in gepseudonimiseerde vorm bekendgemaakt in de zin van artikel 4, 5), van de Verordening bedoeld in lid 1.

De verwerkingsverantwoordelijke die de publicatie van de persoonsgegevens en de pseudonimisering ervan verricht is het betrokken gemeente- of provinciebestuur."

**Art. 7.** De toepassing van de artikelen 1, 3, 4 en 5 wordt beoordeeld in het verslag bedoeld bij artikel L3117-1 van het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisatie.

**Art. 8.** Dit decreet treedt in werking:

1° 1 september 2022 voor de gemeenten van 50 000 inwoners en meer en voor de provincies;

2° 1 april 2023 voor de gemeenten van tussen 12 000 en 49 999 inwoners;

3° 1 oktober 2023 voor de gemeenten van minder dan 12 000 inwoners.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 18 mei 2022.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Vice-Minister-President en Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën, Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra,  
W. BORSUS

De Vice-Minister-President en Minister van Klimaat, Energie, Mobiliteit en Infrastructuur,

P. HENRY

De Vice-Minister-President en Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie en Sociale Economie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten,

C. MORREALE

Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve Vereenvoudiging, belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,

V. DE BUE

De Minister van Huisvesting, Plaatselijke Besturen, en Stedenbeleid,

C. COLLIGNON

De Minister van Financiën, Begroting, Luchthavens en Sportinfrastructuur,

A. DOLIMONT

De Minister van Leefmilieu, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden en Dierenwelzijn,

C. TELLIER

—  
Nota

(1) Zitting 2021-2022.

Stukken van het Waals Parlement, 702 (2021-2022) Nrs. 1 à 8.

Volledig verslag, openbare zitting van 18 mei 2022.

Bespreking.

Stemming.

—————  
SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2022/204109]

**17 JUIN 2022. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant l'entrée en vigueur de l'article 122 du décret du 1<sup>er</sup> mars 2018 relatif à la gestion et à l'assainissement des sols et modifiant l'annexe 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2018 relatif à la gestion et à l'assainissement des sols**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 1<sup>er</sup> mars 2018 relatif à la gestion et à l'assainissement des sols, les articles 18 et 127, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2018 relatif à la gestion et à l'assainissement des sols;

Vu le rapport du 20 avril 2022 établi conformément à l'article 3, 2<sup>o</sup>, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 mai 2022;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 mai 2022;

Vu l'avis 71.597/4 du Conseil d'État, donné le 2 juin 2022, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'entrée en vigueur du Fonds Gasoil (aussi dénommé « Fonds PROMAZ ») provoque un afflux de dossiers;

Que pour faire face à cette situation, il est nécessaire de disposer rapidement d'outils de simplification administrative;

Que la procédure d'assainissement mise en place sous l'article 122 du décret du 1<sup>er</sup> mars 2018 constitue une procédure simplifiée et accélérée d'assainissement répondant à cette nécessité;

Considérant la décision du 25 novembre 2021 de la Commission interrégionale d'assainissement des sols portant agrément de l'association sans but lucratif PROMAZ;

Considérant l'accord de coopération du 25 juillet 2018 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service et des citernes de gasoil à des fins de chauffage;

Considérant la nécessité de disposer rapidement de la procédure d'assainissement mise en place sous l'article 122 du décret du 1<sup>er</sup> mars 2018 et que celle-ci soit activée dès l'entrée en vigueur de l'agrément de l'ASBL PROMAZ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 122 du décret du 1<sup>er</sup> mars 2018 relatif à la gestion et à l'assainissement des sols produit ses effets le 28 février 2022.

**Art. 2.** Dans l'annexe 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2018 relatif à la gestion et à l'assainissement du sol, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> au point « Guide de référence pour l'étude d'orientation (GREO) », un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Le guide contient des dispositions spécifiques pour l'investigation des citernes de gasoil à des fins de chauffage et de leurs équipements. »;

2<sup>o</sup> au point « Guide de référence pour l'étude de caractérisation (GREC) », un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 5 et 6 :

« Le guide contient des dispositions spécifiques pour la caractérisation des pollutions aux hydrocarbures pétroliers provenant des citernes de gasoil à des fins de chauffage et de leurs équipements. ».

**Art. 3.** La Ministre de l'Environnement est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 17 juin 2022.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

La Ministre de l'Environnement, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-être animal,

C. TELLIER

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2022/204109]

#### 17. JUNI 2022 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung des Inkrafttretens von Artikel 122 des Dekrets vom 1. März 2018 über die Bodenbewirtschaftung und -sanierung und zur Abänderung von Anhang 9 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2018 über die Bodenbewirtschaftung und -sanierung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 1. März 2018 über die Bodenbewirtschaftung und -sanierung, Artikel 18 und 127 § 1 Absatz 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2018 über die Bodenbewirtschaftung und -sanierung;

Aufgrund des Berichts vom 20. April 2022, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund der am 16. Mai 2022 abgegebenen Stellungnahme der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 25. Mai 2022 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 2. Juni 2022 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 3 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 71.597/4;

Aufgrund der Dringlichkeit, die dadurch begründet ist, dass das Inkrafttreten des Fonds für Heizöl (auch "PROMAZ-Fonds" genannt) zu einem Zustrom von Akten führt;

Dass es zur Bewältigung dieser Situation notwendig ist, schnell über Instrumente zur administrativen Vereinfachung zu verfügen;

Dass das unter Artikel 122 des Dekrets vom 1. März 2018 eingeführte Sanierungsverfahren ein vereinfachtes und beschleunigtes Sanierungsverfahren darstellt, das dieser Notwendigkeit gerecht wird;

In Anbetracht des Beschlusses der Interregionalen Bodensanierungskommission vom 25. November 2021 über die Zulassung der Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht PROMAZ;

In Erwägung des Kooperationsabkommens vom 25. Juli 2018 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Durchführung und Finanzierung der Bodensanierung der Tankstellen und Gasöltanks für Heizzwecke;

In Erwägung der Notwendigkeit, schnell über das unter Artikel 122 des Dekrets vom 1. März 2018 eingeführte Sanierungsverfahren zu verfügen, und dass dieses ab dem Inkrafttreten der Zulassung der VoG PROMAZ aktiviert wird;

Auf Vorschlag der Ministerin für Umwelt;  
Nach Beratung,  
Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 122 des Dekrets vom 1. März 2018 über die Bodenbewirtschaftung und -sanierung wird am 28. Februar 2022 wirksam;

**Art. 2** - Anhang 9 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2018 über die Bodenbewirtschaftung und -sanierung wird wie folgt abgeändert:

1° unter dem Punkt "Referenzleitlinien für die Orientierungsstudie (RLLOS)" wird zwischen die Absätze 3 und 4 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Die Leitlinien beinhalten spezifische Bestimmungen für die Untersuchung von Heizöltanks und deren Ausrüstungen.";

2° unter dem Punkt "Referenzleitlinien für die Charakterisierungsstudie (RLCS)" wird zwischen die Absätze 5 und 6 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Die Leitlinien beinhalten spezifische Bestimmungen für die Charakterisierung von Verschmutzungen durch Erdölkohlenwasserstoffe aus Heizöltanks und deren Ausrüstungen.".

**Art. 3** - Die Ministerin für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 17. Juni 2022

Für die Regierung:  
Der Ministerpräsident  
E. DI RÜPO

Die Ministerin für Umwelt, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten und Tierschutz  
C. TELLIER

---

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2022/204109]

**17 JUNI 2022. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de inwerkingtreding van artikel 122 van het decreet van 1 maart 2018 betreffende bodembeheer en bodemsanering en tot wijziging van bijlage 9 bij het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2018 betreffende bodembeheer en bodemsanering**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 1 maart 2018 betreffende bodembeheer en bodemsanering, de artikelen 18 en 127, § 1, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2018 betreffende bodembeheer en bodemsanering;

Gelet op het rapport van 20 april 2022 opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 2014 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 mei 2022;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 25 mei 2022;

Gelet op het advies nr. 71.597/4 van de Raad van State, gegeven op 2 juni 2022, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de hoogdringendheid als gevolg van het feit dat de inwerkingtreding van het Stookoliefonds (ook bekend als het "PROMAZ-fonds") tot een toevloed van dossiers leidt;

Dat om aan deze situatie het hoofd te bieden, snel instrumenten voor administratieve vereenvoudiging nodig zijn;

Dat de bij artikel 122 van het decreet van 1 maart 2018 ingestelde saneringsprocedure een vereenvoudigde en versnelde saneringsprocedure vormt die aan deze behoefte beantwoordt;

Gelet op het besluit van 25 november 2021 van de Interregionale Bodemsaneringscommissie tot erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk PROMAZ;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 25 juli 2018 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en financiering van de bodemsanering van tankstations en gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden;

Overwegende dat de saneringsprocedure van artikel 122 van het decreet van 1 maart 2018 snel moet worden ingesteld en dat deze in werking moet worden gesteld zodra de erkenning van het ASBL PROMAZ van kracht wordt;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 122 van het decreet van 1 maart 2018 betreffende bodembeheer en bodemsanering heeft uitwerking op 24 februari 2022.

**Art. 2.** In bijlage 9 bij het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2018 betreffende bodembeheer en bodemsanering, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° onder de titel "Referentiële handleiding voor het oriënteringsonderzoek (GREO)", wordt een lid ingevoegd tussen lid 3 en lid 4, dat luidt als volgt :

"De handleiding bevat specifieke bepalingen voor het onderzoek van dieseltanks voor verwarmingsdoeleinden en de uitrusting daarvan.";

2° onder de titel "Referentiële handleiding voor het kenmerkenonderzoek (GREC)", wordt een lid ingevoegd tussen lid 5 en lid 6, dat luidt als volg :

"De handleiding bevat specifieke bepalingen voor het kenmerken van verontreiniging door koolwaterstoffen uit dieselbrandstoftanks voor verwarmingsdoeleinden en de uitrusting daarvan."

**Art. 3.** De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 juni 2022.

Voor de Regering :  
De Minister-President,  
E. DI RUPO

De Minister van Leefmilieu, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden en Dierenwelzijn,  
C. TELLIER

---

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2022/204108]

**17 JUIN 2022. — Arrêté ministériel relatif à la prorogation du contrat de gestion entre le Gouvernement wallon et la Société publique de gestion de l'eau**

La Ministre de l'Environnement, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-Être animal,

Vu la loi de réformes institutionnelles du 8 août 1980;

Vu le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une Société publique de gestion de l'eau (S.P.G.E.);

Vu le décret du 12 février 2004 relatif au contrat de gestion et aux obligations d'informations, l'article 8, § 3, alinéa 2;

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, notamment les articles D.335 et D.336;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2019 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 septembre 2019 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu le contrat de gestion entre le Gouvernement wallon et la Société publique de Gestion de l'eau approuvé par le Gouvernement wallon en sa séance du 31 mai 2017 et entré en vigueur le 22 juin 2017;

Considérant que l'article 47 du contrat de gestion prévoit que celui-ci est conclu pour une durée de 5 années;

Considérant que le contrat de gestion vient à échéance le 21 juin 2022 et que le nouveau contrat de gestion sera toujours en cours de préparation;

Considérant qu'en vertu de l'article 8, § 3, alinéa 2, du décret du 12 février 2004 relatif au contrat de gestion, le contrat de gestion peut être prorogé par le Ministre de tutelle pour une période non renouvelable de 6 mois;

Considérant qu'il y a lieu de proroger le contrat de gestion de la Société publique de gestion de l'eau pour une période de 6 mois afin de le synchroniser avec celui de la Société wallonne des eaux, conformément à la décision du Gouvernement wallon du 14 juillet 2021 (point A93), et d'éviter l'absence de cadre juridique;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le contrat de gestion entre le Gouvernement wallon et la Société publique de Gestion de l'eau est prorogé pour une période non renouvelable de six mois, à savoir du 22 juin 2022 au 21 décembre 2022.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 22 juin 2022.

Namur, le 17 juin 2022.

C. TELLIER

---

ÜBERSETZUNG

**ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE**

[2022/204108]

**17. JUNI 2022 — Ministerieller Erlass zur Verlängerung des Geschäftsführungsvertrags zwischen der Wallonischen Regierung und der Öffentlichen Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung**

Die Ministerin für Umwelt, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten und Tierschutz,

Aufgrund des Gesetzes zur Reform der Institutionen vom 8. August 1980;

Aufgrund des Dekrets vom 15. April 1999 über den Wasserkreislauf und zur Einrichtung einer Öffentlichen Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung;

Aufgrund des Dekrets vom 12. Februar 2004 über den Geschäftsführungsvertrag und die Informationspflichten, insbesondere Art. 8 § 3 Absatz 2;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.335 und D.336;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. September 2019 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. September 2019 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung;

Aufgrund des Geschäftsführungsvertrags zwischen der Wallonischen Regierung und der Öffentlichen Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung, der von der Wallonischen Regierung anlässlich ihrer Sitzung vom 31. Mai 2017 genehmigt wurde und am 22. Juni 2017 in Kraft getreten ist;

In der Erwägung, dass Artikel 47 des Geschäftsführungsvertrags vorsieht, dass der Vertrag für eine Dauer von 5 Jahren abgeschlossen wird;